

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

GATS/SC/30/Suppl.1

28 juillet 1995

(95-2255)

---

Commerce des services

## EGYPTE

### Liste d'engagements spécifiques

#### Supplément 1

(Seul le texte anglais fait foi)

---

Le texte ci-joint remplace la section relative aux services financiers qui figure aux pages 9 à 21 du document GATS/SC/30.

## EGYPTE - LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<b>SERVICES FINANCIERS</b>			
<p><u>Mesures particulières:</u></p> <p>Les principaux critères appliqués aux fins de l'examen des besoins économiques sont les suivants:</p> <p><b>A. <u>Services d'assurance:</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Une demande excédentaire des catégories d'assurance traditionnelles donne aux nouvelles compagnies la possibilité d'exercer leurs activités sans entraîner une concurrence préjudiciable au marché ou à la position financière des compagnies existantes et, par conséquent, aux assurés.</li> <li>2. Le dépassement de 50 pour cent de la capacité des compagnies existantes, calculée sur la base de la marge de solvabilité, donne lieu à une demande excédentaire qui permet à une compagnie nouvelle d'intervenir sur le marché.</li> <li>3. La création d'une compagnie a pour effet d'augmenter le volume total de la prise de risques sur le marché, compte tenu des considérations techniques.</li> <li>4. Les nouvelles compagnies proposent de nouvelles couvertures.</li> </ol> <p><b>B. <u>Services bancaires:</u></b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rapport entre le montant total des actifs financiers détenus par le secteur bancaire et le montant total des actifs financiers de tous les secteurs.</li> <li>2. Densité du réseau bancaire.</li> <li>3. Rapport entre le montant total des crédits et le montant total des dépôts.</li> <li>4. Rapport entre le nombre des succursales étrangères et coentreprises bancaires, d'une part, et le nombre total des banques, d'autre part.</li> <li>5. Niveau de développement économique global du secteur financier.</li> </ol> <p><b>C. <u>Autres services financiers:</u></b></p> <p>La présence commerciale en vue de la fourniture d'autres services financiers (services liés au marché des capitaux à l'exception du commerce des valeurs mobilières) doit prendre la forme de sociétés anonymes ou de sociétés en commandite par actions constituées en Egypte.</p>			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<b>SERVICES D'ASSURANCE ET SERVICES CONNEXES</b>			
1. <u>Assurance sur la vie,</u> <u>assurance maladie,</u> <u>assurance accidents</u>	1) Néant 2) Néant 3) Les compagnies étrangères et les coentreprises ne sont autorisées à exercer que dans les zones franches et à condition que leur activité reste limitée aux opérations en devises convertibles - Aucun plafond n'est imposé quant à la participation étrangère au capital des compagnies dans les zones franches - La présence commerciale sur le territoire (en dehors des zones franches) est assujettie à l'examen des besoins économiques conformément aux critères énoncés dans la section horizontale - Les succursales et agences de compagnies d'assurance étrangères ne sont pas autorisées	1) Néant 2) Néant 3) Néant	

## EGYPTE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
2) <u>Assurances autres que l'assurance sur la vie</u>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- La participation étrangère au capital social ne doit pas dépasser 49 pour cent du capital total nécessaire à la compagnie (en dehors des zones franches)</li> <li>- Un pourcentage, déterminé par les autorités de surveillance, des transactions totales doit être cédé à la Compagnie égyptienne de réassurance, 5 pour cent des traités de réassurance étant rétrocédés à la Compagnie africaine de réassurance</li> <li>4) Les directeurs généraux doivent avoir la nationalité égyptienne</li> <li>1) Non consolidé</li> <li>2) Néant</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>4) Néant</li> <li>1) Non consolidé</li> <li>2) Néant</li> </ul>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>3) Les compagnies étrangères et les coentreprises ne sont autorisées à exercer que dans les zones franches et à condition que leur activité reste limitée aux opérations en devises convertibles</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aucun plafond n'est imposé quant à la participation étrangère au capital des compagnies dans les zones franches</li> <li>- La présence commerciale sur le territoire, en dehors des zones franches, sera autorisée dans les trois ans suivant l'entrée en vigueur de l'AGCS, sous réserve alors de l'examen des besoins économiques</li> <li>- La participation étrangère au capital social ne doit pas dépasser 49 pour cent du capital total nécessaire à la compagnie (en dehors des zones franches)</li> <li>- Les succursales et agences de compagnies d'assurance étrangères ne sont pas autorisées</li> <li>- Un pourcentage, déterminé par les autorités de surveillance, des transactions totales doit être cédé à la Compagnie égyptienne de réassurance, 5 pour cent des traités de réassurance étant rétrocédés à la Compagnie africaine de réassurance</li> </ul>	3) Néant	

## EGYPTE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
3. <u>Réassurance et rétrocession</u>	<p>4) Les directeurs généraux doivent avoir la nationalité égyptienne</p> <p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Les compagnies étrangères et les coentreprises ne sont autorisées à exercer que dans les zones franches et à condition que leur activité reste limitée aux opérations en devises convertibles</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Aucun plafond n'est imposé quant à la participation étrangère au capital des compagnies dans les zones franches et les autres régions</li> <li>- Les succursales et agences de compagnies d'assurance étrangères ne sont pas autorisées</li> <li>- Les compagnies d'assurance et de réassurance ne sont pas autorisées à traiter avec des réassureurs non inscrits sur la liste tenue par les autorités de surveillance</li> <li>- 5 pour cent des traités de réassurance de la compagnie doivent être rétrocédés à la Compagnie africaine de réassurance</li> </ul>	<p>4) Néant</p> <p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
4. <u>Services auxiliaires autres que les services d'intermédiation:</u>	4) Néant	4) Néant	
a) Services actuariels	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Le fournisseur étranger doit être autorisé à exercer cette profession par l'autorité compétente de son pays d'origine et se faire inscrire à cet effet sur le registre égyptien	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Néant	
b) Services consultatifs (évaluation et gestion des risques exclusivement)	4) Néant 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	4) Néant 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
c) Evaluation des sinistres	1) Non consolidé 2) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé	

**EGYPTE (suite)**

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
d) Bureaux de liaison	3) Le fournisseur étranger doit être autorisé à exercer cette profession par l'autorité compétente de son pays d'origine et se faire inscrire à cet effet sur le registre égyptien 4) Néant 1) Néant 2) Néant	3) Néant 4) Néant 1) Néant 2) Néant	
5. <u>Intermédiation</u>	3) La présence commerciale est consolidée seulement pour les relations publiques et les études de marché 4) Néant 1) Consolidé seulement pour l'assurance sur la vie et la réassurance 2) Consolidé seulement pour l'assurance sur la vie et la réassurance 3) Non consolidé 4) Non consolidé	3) Néant 4) Néant 1) Néant 2) Néant 3) Non consolidé 4) Non consolidé	



Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<b>SERVICES BANCAIRES</b>			
<b>A. <u>Coentreprises bancaires</u></b>  - Acceptation de dépôts et d'autres fonds remboursables du public  - Prêts de tout type, y compris crédit à la consommation et financement de transactions commerciales  - Tous services de règlement et de transferts monétaires, y compris cartes de crédit, de paiement et similaires, chèques de voyage et traites  - Garanties et engagements  - Opérations pour compte propre ou pour compte de clients, sur:	1) Non consolidé  2) Non consolidé  3) La participation étrangère au capital social des coentreprises bancaires établies après la promulgation de la Loi n° 37/1992 ne doit pas dépasser 51 pour cent  4) Le Directeur général doit avoir la nationalité égyptienne	1) Non consolidé  2) Non consolidé  3) Les fournisseurs étrangers de services sont tenus, dans le cadre des coentreprises bancaires, d'offrir une formation sur le tas aux employés égyptiens  4) Néant	

# EGYPTE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
a) instruments du marché monétaire (chèques, effets et certificats de dépôts)  b) devises  c) valeurs mobilières  - Participation à des émissions d'actions et prestation de services relatifs à ces émissions  - Courtage monétaire  - Conseil en gestion de portefeuille  - Garde des titres  - Cote de crédit et  - Services de coffres			

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>B. <u>Succursales de banques étrangères</u></p> <p>Mêmes activités que celles qui sont indiquées sous A) ci-dessus</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Examen des besoins économiques sur la base des critères énoncés dans la section horizontale</p> <p>4) Néant</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Les succursales de banques étrangères établies après le 5 juin 1992 (date d'entrée en vigueur de la Loi n° 37 de 1992) peuvent être autorisées à effectuer des transactions en monnaie locale en sus des opérations sur devises, à condition de disposer du capital minimum requis et de satisfaire aux autres normes prudentielles (article 13 du règlement d'application de ladite loi)</p> <p>4) Néant</p>	
<p>C. <u>Bureaux de représentation de banques étrangères</u></p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Les banques étrangères qui souhaitent établir des bureaux de représentation en Egypte ne doivent pas y avoir de succursales</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Non consolidé*</p>	

# EGYPTE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>- Les activités des bureaux de représentation consistent uniquement à réaliser des études et des projets d'investissement, à assurer la liaison avec le siège central, et à contribuer à résoudre les problèmes et difficultés que pourraient rencontrer les correspondants du siège central en Egypte</p> <p>4) Néant</p>	4) Néant	
<b>AUTRES SERVICES FINANCIERS</b>			
<b>A. Valeurs mobilières</b>			
<b>1. Garantie d'émissions</b>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Néant</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Néant</p>	
<b>2. Courtage</b>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Néant</p>	<p>1) Néant</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Néant</p>	

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
3. <u>Commerce des valeurs mobilières</u>  (Achat et vente en bourse par les particuliers ou établissements)	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
4. <u>Compensation et règlements</u>	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
5. <u>Commercialisation et promotion des ventes</u>	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
6. <u>Gestion de portefeuilles et d'investissements</u>	1) Néant 2) Néant	1) Néant 2) Néant	

**EGYPTE (suite)**

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
7. <u>Création de fonds d'investissements collectifs</u>	3) Néant 4) Néant 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	3) Néant 4) Néant 1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
8. <u>Capitaux-risque</u>	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
B. <u>Crédit-bail</u>	1) Non consolidé* 2) Non consolidé* 3) Consolidé uniquement après la promulgation du règlement d'application de la Loi n° 95/1995 4) Néant	1) Non consolidé* 2) Non consolidé* 3) Consolidé uniquement après la promulgation du règlement d'application de la Loi n° 95/1995 4) Néant	